

AMTSBLATT

der Stadt Würselen



NR. 6 JAHRGANG 2013 - WÜRSELEN, DEN 14. Juni 2013

Seite 1

AMTLICHER TEIL

Sitzung des Rates der Stadt am Dienstag, dem 18. Juni 2013

Am Dienstag, dem 18.06.2013 findet um 18.00 Uhr eine Sitzung des Rates der Stadt im Sitzungssaal des Rathauses, Morlaixplatz 1, 52146 Würselen statt.

Gemäß § 18 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt können Zuhörerinnen und Zuhörer vor Eintritt in die Tagesordnung Sachfragen, die sich auf die zu behandelnde Tagesordnung beziehen, an den Vorsitzenden, an die Fraktionen und an die Verwaltung richten. Die gesamte Frage- und Antwortzeit ist auf 30 Minuten begrenzt. Über die Zulassung der Fragen entscheidet der Vorsitzende.

TAGESORDNUNG **der Sitzung des Rates der Stadt** **am Dienstag, dem 18.06.2013, 18.00 Uhr**

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung
- 2 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
- 3 Einführung und Verpflichtung des Ratsmitgliedes Andreas Dumke, Paulinenstraße 41, 52146 Würselen
- 4 Berichterstattung über die Ausführung von Beschlüssen
- 5 Berichterstattung über die in nichtöffentlicher Sitzung des Rates am 09.04.2013 gefassten Beschlüsse
- 6 Besetzung von Ausschüssen
- 7 Bestellung von Schriftführern
- 8 Haushaltsplan 2012/2013; hier: Finanzbericht zum 30.06.2013
- 9 Änderung der Rechnungsprüfungsordnung
- 10 3. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Würselen über die Inanspruchnahme von Angeboten in der Kindertagespflege und Kindertageseinrichtungen (Kinderfördersatzung)
- 11 1. Änderungssatzung zur Satzung über Erlaubnisse und Gebühren für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen in der Stadt Würselen vom 22.02.2013 (Sondernutzungssatzung - Änderung des Gebührentarifs-)
- 12 Dichtheitsprüfung privater Abwasseranlagen;
hier: Aufhebung der beiden Satzungen vom 16.10.2010
- 13 2. Änderung des Bebauungsplanes 152 (Landgraben);
hier: Satzungsbeschluss
- 14 Langfristige Pflege- und Erhaltungsmaßnahmen in der Ökokontofläche am Duffesheider Weg, Teil I
- 15 Trockenlegung und Sanierung des Schulgebäudes Scherberg
- 16 Sicherstellung der Übermittagsangebote/Einrichtung des Ganztags an Realschule und Gymnasium;
hier: Finanzierung der baulichen Maßnahmen
- 17 Jahresabschlüsse 2008 bis 2010;
hier: Verfahrensänderung durch das Erste Gesetz zur Weiterentwicklung des Neuen Kommunalen Finanzmanagement (1. NKF WG)
- 18 Anfragen und Mitteilungen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Berichterstattung über die Ausführung von Beschlüssen
- 2 Aufstellung der Vorschlagslisten für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die Amtsperiode 2014-2018
- 3 regio iT - Änderung des Gesellschaftsvertrages
- 4 Gesellschafterversammlung der Stadtentwicklung Würselen GmbH & Co. KG am 19.06.2013

- 5 Genehmigung einer Eilentscheidung;
hier: Benennung von Beisitzern gem. § 67 Abs. 1 Satz 5 LPVG NRW
- 6 Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung;
hier: Gesellschafterversammlung der enwor - energie & wasser vor ort GmbH am 15.05.2013
- 7 Anfragen und Mitteilungen

Würselen, den 6. Juni 2013

Arno Nelles
Bürgermeister

* * *

Kommunalwahl am 30.08.2009 Ersatzbestimmung für das ausgeschiedene Ratsmitglied Herr Alfred Juchems

Gem. § 45 Kommunalwahlgesetz vom 15.08.1993 (GV NRW Nr. 51, Seite 521 ff) in der zuletzt gültigen Fassung i.V.m. § 63 Kommunalwahlordnung vom 31.08.1993 (GV NRW Nr. 54, Seite 592 ff) in der zuletzt gültigen Fassung mache ich folgendes öffentlich bekannt:

Herr Alfred Juchems, Erlenstr. 3, 52146 Würselen, hat am 11. Juni 2013 mit sofortiger Wirkung auf sein Ratsmandat verzichtet.

Als Stadtwahlleiter habe ich gem. § 45 Kommunalwahlgesetz festgestellt, dass Herr Andreas Dumke, Paulinenstr. 41, 52146 Würselen auf der Reserveliste der Sozialdemokratischen Partei Deutschland als nächster Vertreter angegeben ist.

Herr Dumke hat die Wahl zum Mitglied des Rates der Stadt Würselen mit Erklärung vom 11. Juni 2013 angenommen.

Gegen die Gültigkeit dieser Wahl kann jede/r Wahlberechtigte des Wahlgebietes, die für das Wahlgebiet zuständige Leitung solcher Parteien oder Wahlgruppen, die an der Wahl teilgenommen haben sowie die Aufsichtsbehörde gem. § 39 Kommunalwahlgesetz binnen eines Monats nach Bekanntgabe, Einspruch erheben. Der Einspruch ist beim Wahlleiter (Bürgermeister der Stadt Würselen - als Stadtwahlleiter -, Morlaixplatz 1, 52146 Würselen) schriftlich einzureichen oder mündlich zur Niederschrift zu erklären.

Würselen, den 12. Juni 2013

Arno Nelles
Der Bürgermeister
- als Stadtwahlleiter -

* * *

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 105I/6. Änderung für den Bereich Gewerbegebiet "Am Weiweg" - Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit -

Der Ausschuss für Umwelt und Stadtentwicklung der Stadt Würselen hat in seiner Sitzung am 16.05.2013 beschlossen, im Bereich Gewerbegebiet "Am Weiweg" den Bebauungsplan Nr. 105I/6. Änderung aufzustellen.

Ziel und Zweck der Planung ist, die Festsetzungen zu der Erschließung und zu den Grünflächen zu überarbeiten.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB wird wie folgt ermöglicht:

1. Die Planung mit Darstellung der voraussichtlichen Auswirkungen kann bis zum 14.07.2013

montags bis freitags
donnerstags

von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr,
von 14.00 Uhr – 17.30 Uhr,

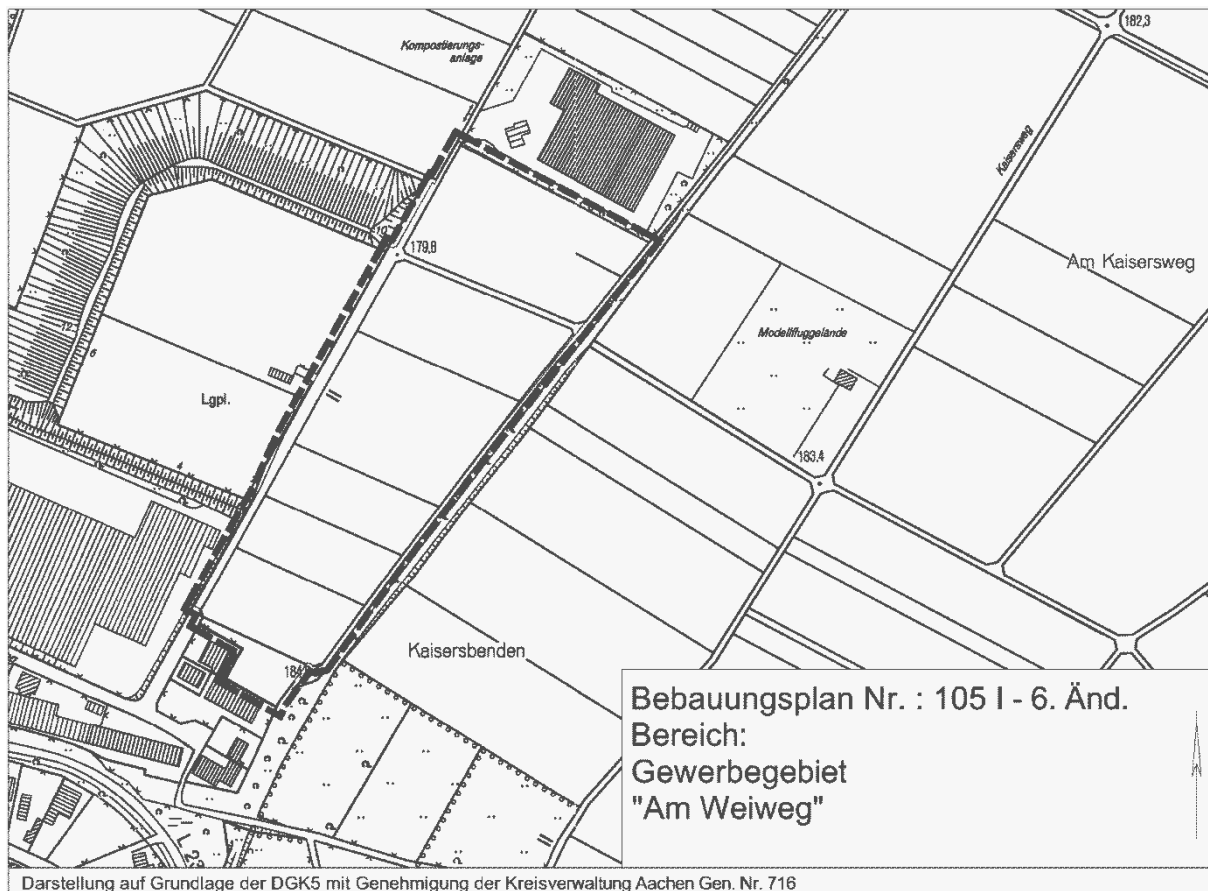
im Fachbereich 3 der Stadt Würselen, Rathaus, Morlaixplatz 1, Zimmer 235, eingesehen werden.

Den Bürgern ist Gelegenheit gegeben, sich über Ziel und Zweck der Planung zu informieren und Anregungen zur beabsichtigten Planung vorzutragen. **Die Unterlagen können auch im Internet unter www.wuerselen.de → Bauen, Wohnen und Umwelt → Beteiligung Bauleitplanung** eingesehen werden.

2. Eine öffentliche Anhörung der Bürger im Rahmen einer Bürgerversammlung findet gemäß Beschluss des Ausschusses für Stadtentwicklung, Straßenbau, Umwelt und Verkehr vom 16.05.2013 nicht statt.

Würselen, den 27. Mai 2013

Arno Nelles
Bürgermeister



Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 207 für den Bereich Drischer Straße/Ringstraße/Sebastianusstraße (Bürgerversammlung)

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Straßenbau, Umwelt und Verkehr der Stadt Würselen hat in seiner Sitzung am 16.05.2013 beschlossen, im o. a. Bereich den Bebauungsplan Nr. 207 aufzustellen.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB wird wie folgt ermöglicht:

1. Die Planung mit Darstellung der voraussichtlichen Auswirkungen ist bis zum 28.06.2013

montags bis freitags
donnerstags

von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr,
von 14.00 Uhr – 17.30 Uhr,

im Fachbereich 3 der Stadt Würselen, Rathaus, Morlaixplatz 1, Zimmer 237 einzusehen.

Die Unterlagen können auch im Internet unter www.wuerselen.de / Bauen, Wohnen und Umwelt / Beteiligung Bauleitplanung eingesehen werden.

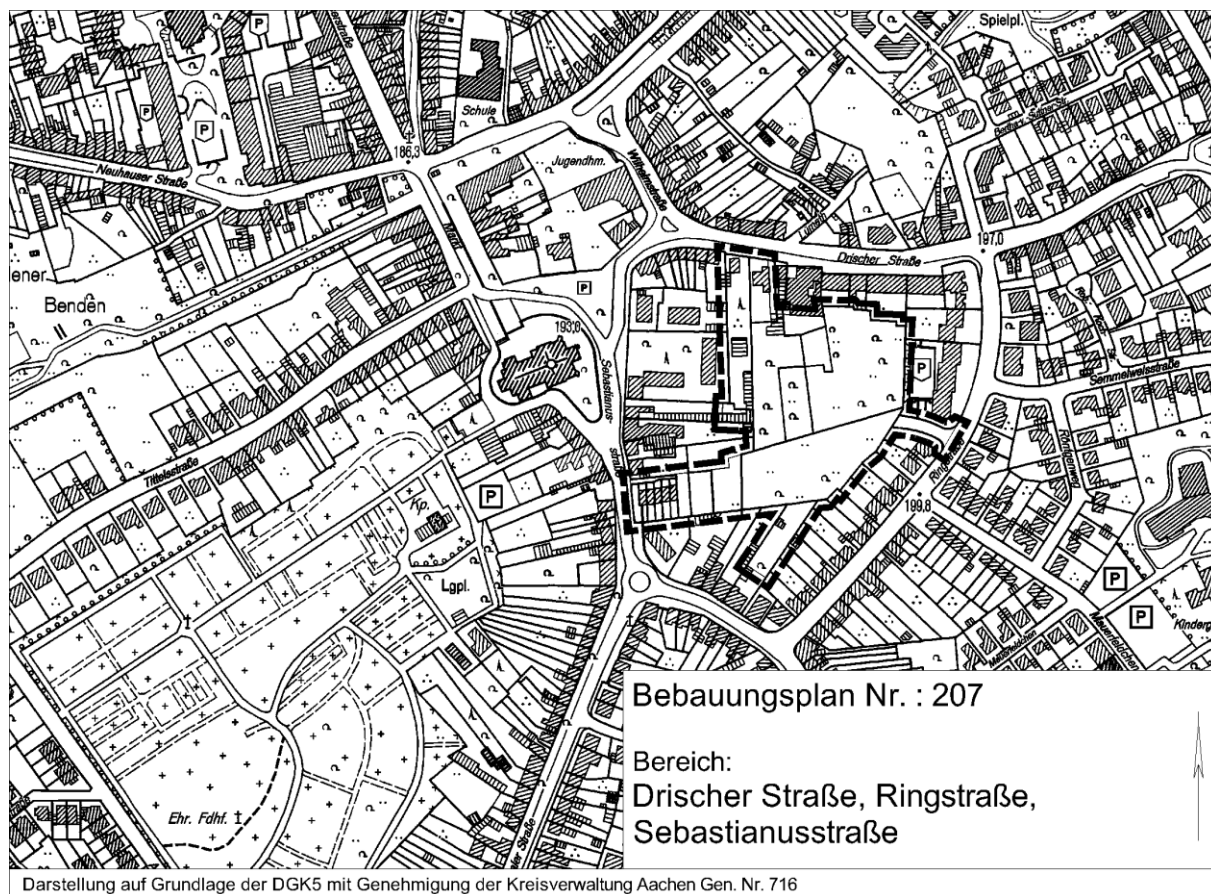
2. Zur öffentlichen Erörterung findet am

**Mittwoch, dem 19.06.2013, um 19.30 Uhr
im Rathaus, Morlaixplatz 1**

eine Bürgerversammlung statt.

Würselen, den 27. Mai 2013

Arno Nelles
Bürgermeister



* * *

Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 215 für den Bereich Nordstraße (Bürgerversammlung)

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Straßenbau, Umwelt und Verkehr der Stadt Würselen hat in seiner Sitzung am 16.05.2013 beschlossen, im o. a. Bereich den Bebauungsplan Nr. 215 aufzustellen. Die Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB wird wie folgt ermöglicht:

1. Die Planung mit Darstellung der voraussichtlichen Auswirkungen ist vom 18.06.2013 bis zum 28.06.2013

montags bis freitags
donnerstags

von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr,
von 14.00 Uhr – 17.30 Uhr,

im Fachbereich 3 der Stadt Würselen, Rathaus, Morlaixplatz 1, Zimmer 235 einzusehen.

Die Unterlagen können ab dem 18.06.2013 auch im Internet unter www.wuerselen.de → Bauen, Wohnen und Umwelt → Beteiligung Bauleitplanung eingesehen werden.

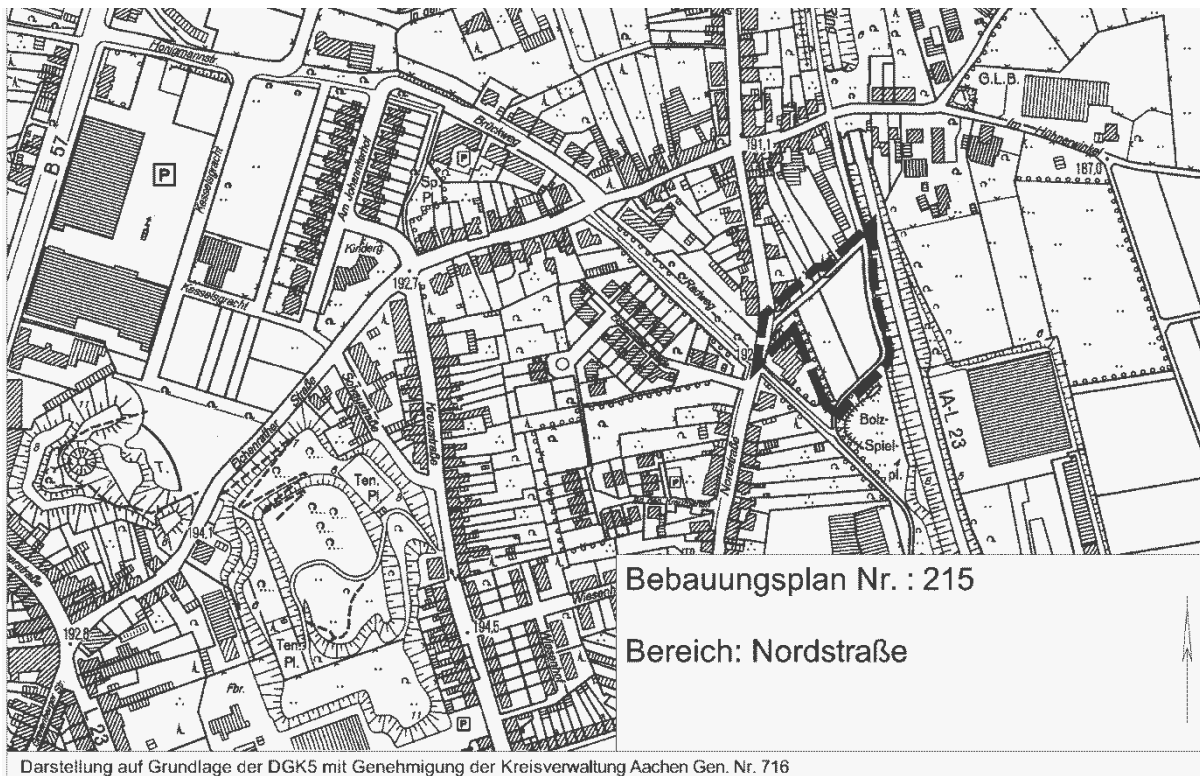
2. Zur öffentlichen Erörterung findet am

**Dienstag, dem 25.06.2013, um 19.30 Uhr
im Rathaus, Morlaixplatz 1**

eine Bürgerversammlung statt.

Würselen, den 27. Mai 2013

Arno Nelles
Bürgermeister



* * *

**Öffentliche Auslegung
der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 190 der Stadt Würselen
im Bereich Kapellenfeldchen (Mauerfeldchen, Salmanusstraße, Hauptstraße)
gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)
(vereinfachtes Verfahren gemäß § 13 Abs. 1 BauGB)**

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Straßenbau, Umwelt und Verkehr der Stadt Würselen hat in seiner Sitzung am 16.05.2013 beschlossen, gemäß § 3 Abs. 2 BauGB den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 190, 2. Änderung, öffentlich auszulegen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes einschließlich der Begründung liegt in der Zeit vom 24.06.2013 bis 23.07.2013 einschließlich im Fachbereich 3 der Stadt Würselen, Morlaixplatz 1, Zimmer 237, und zwar

montags bis freitags
donnerstags auch

von 8.00 Uhr – 12.00 Uhr,
von 14.00 Uhr – 17.30 Uhr,

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zum o. a. Bebauungsplan schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Eine Umweltprüfung oder ein Umweltbericht wurde nicht erstellt.

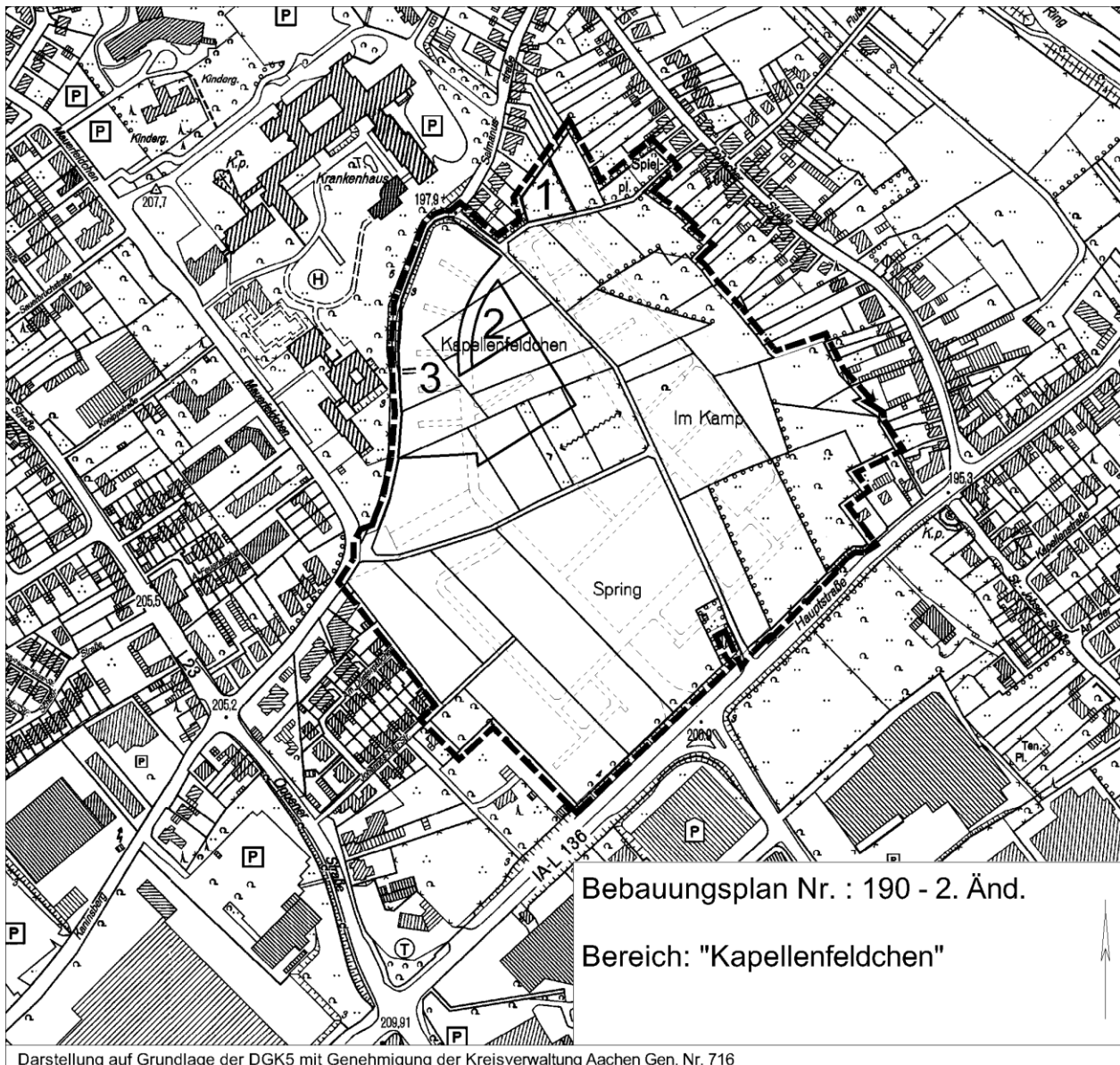
Die Planunterlagen können auch im Internet bei www.wuerselen.de unter Bauen, Wohnen und Umwelt / Beteiligung Bauleitplanung eingesehen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan (gem. § 4a Abs. 6 BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Würselen, den 5. Juni 2013

Arno Nelles
Bürgermeister



Darstellung auf Grundlage der DGK5 mit Genehmigung der Kreisverwaltung Aachen Gen. Nr. 716

NICHTAMTLICHER TEIL

Altersjubilare in der Stadt Würselen Im Monat Juli 2013 vollenden:

das 80. Lebensjahr:

Rolf Renner, Brunnenstraße 47, am 1.7.,
Johanna Lambertz, Bissener Straße 58, am 5.7.,
Katharina Gabsch, Elchenrather Straße 15, am 12.7.,
Gottfried Römer, Klosterstraße 33, am 14.7.,
Hubert Lennartz, Dobacher Straße 8, am 18.7.,

das 81. Lebensjahr:

Sung Man Kim, Birkenstraße 20, am 1.7.,
Gerhard Urban, Hauptstraße 29, am 8.7.,
Gisela Wirtz, Klosterstraße 30, am 9.7.,

das 82. Lebensjahr:

Gertrud Sommer, Lothsief 21, am 10.7.,
Gisela Schirner, Pleyer Straße 12, am 25.7.,
Joseph Vitten, Ather Straße 43, am 27.7.,

das 83. Lebensjahr:

Josef Maaßen, Heimstraße 12, am 20.7.,
Karl Gier, Meisberg 14, am 29.7.,

das 84. Lebensjahr:

Josef Juchem, Flußweg 8, am 12.7.,
Arnold Bock, Aachener Straße 7, am 16.7.,
Elisabeth Haas, Helleter Feldchen 51, am 20.7.,
Kurt Göhlich, Scherberger Straße 34, am 21.7.,
Agnes Sieprath, Burgstraße 23 a, am 27.7.,

das 85. Lebensjahr:

Sophia Baurmann, Morsbacher Straße 62, am 16.7.,
Matthias Schüller, Heinrichstraße 3, am 20.7.,
Gertrud Steffens, Neusener Straße 44, am 21.7.,
Robert Klöser, Auf dem Troppenbruch 7, am 21.7.,

das 86. Lebensjahr:

Anna Meeßen, Mittelstraße 16, am 2.7.,
Irmgard Wahlwiener, Heimstraße 5, am 26.7.,

das 87. Lebensjahr:

Josef Horbach, Alte Feuerwehr 6, am 3.7.,
Dr. Klaus Gerd Reichelt, Aachener Straße 115, am 12.7.,
Hans Zybarth, Marienstraße 25, am 21.7.,
Adrian Schiffer, Werscher Straße 13, am 22.7.,
Maria Görtz, Elchenrather Straße 15, am 27.7.,

das 88. Lebensjahr:

Helene Schümmer, Hauptstraße 178, am 9.7.,
Marlies Hilscher, Klosterstraße 7, am 19.7.,

das 89. Lebensjahr:

Andreas Maus, Eschenstraße 25, am 15.7.,
Therese Philippons, Im Grötchen 21, am 19.7.,
Elisabeth Motzheim, Kaiserstraße 59, am 21.7.,

das 90. Lebensjahr:

Elfriede Wetzels, Im Winkel 48, am 8.7.,
Gerhard Mindt, Kiefernstraße 17, am 26.7.,

das 91. Lebensjahr:

Anna Uebinger, Mauerfeldchen 19, am 3.7.,
Gertrud Touet, Klosterstraße 30, am 6.7.,
Arnold Schley, Erlenstraße 19, am 7.7.,
Rudi Kornblum, Feldstraße 14, am 10.7.,
Johanna Mannich, Klosterstraße 30, am 11.7.,

das 92. Lebensjahr:

Gertrud Crumbach, Am Haushof 14, am 20.7.,

das 93. Lebensjahr:

Anna Paulzen, Neuhauser Straße 119, am 2.7.,
Peter Kruchem, Tittelsstraße 20, am 20.7.,
Ilse Brandscheid, Ather Straße 39, am 29.7.,

das 98. Lebensjahr:

Maria Schmoll, Feldstraße 36, am 2.7.,

Ehejubiläen in der Stadt Würselen Im Monat Juli 2013:

Goldhochzeit

6. Juli

Heribert und Maria Kuck
Helleter Feldchen 47 A

Goldhochzeit

19. Juli

Dr. Ludwig und Ute Radermacher
Grüner Weg 6

Goldhochzeit

27. Juli

Wilhelm und Ute Kuntz
Zeichenstraße 2

Die Stadt Würselen gratuliert recht herzlich.

**Arno Nelles
Bürgermeister**

Bitte, zeigen Sie frühzeitig, mindestens 6 Wochen vorher, Ihre goldene, diamantene oder eiserne Hochzeit an, und zwar bei der Stadtverwaltung Würselen, Morlaixplatz 1, Zimmer 132, Telefon 67-300.

Herausgabe, Vertrieb und Druck:	Stadt Würselen, Der Bürgermeister, Fachbereich 6, Morlaixplatz 1, 52146 Würselen, Tel.: 02405/67-0	
Bezugsmöglichkeiten:	Das Amtsblatt ist kostenlos bei Banken, Sparkassen, Arztpraxen und im Rathaus erhältlich. Im Ortsteil Euchen Auslage in der Pfarrkirche St. Willibrord. Es kann beim Fachbereich 6 der Stadt Würselen einzeln oder im Abonnement angefordert werden. Das Amtsblatt im Internet: www.wuerselen.de	
Publikumszeiten der Stadtverwaltung Würselen:	montags bis freitags donnerstags	08.00 Uhr - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 17.30 Uhr und 17.30 Uhr - 18.30 Uhr n.V.
Informationsstand:	montags bis mittwochs donnerstags freitags	08.00 Uhr - 16.00 Uhr 08.00 Uhr - 18.30 Uhr 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

